



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף קכ"ג ע"ב

תקונא שבעין

◆ הקטע מתחיל בדף קכ"א ע"א וממשיך עד דף קל"ז ע"ב ◆

טקסט התיקונים

דא צריך ל'אכללא ביה תתאין בהכרעה, ולבתר עלאין בזקיפה. א"ל עליון, גומל חסדים טובים קונה הכל, וזוכר חסדי אבות, דא כתר עליון על כלהו, ומביא גואל לבני בניהם דאבהו, אלין נצח וזהו, למען שמו באהבה דא שכינתא תתאה, ועמודא דאמצעייתא איהו כליל תלת ברכאן קדמאין, דאינון אבהו וגבורות וקדושת השם, ואיהו כליל תלת בתראין בעבודה, ואיהו כליל אמצעיות, לקיימא ביה אני ראשון ואני אחרון ומפלעדי אין אלהי'ם (ישעיה מד ו), זכאה איהו מאן דיידע לצלחה לקודשא בריה הוא בכל תקונין דיליה כדקא יאות, ולמשאל מניה בכל דרגא ודרגא כדקא יאות.

חכימין כלהו אינון רשימין דיוקניהון בחכמה, ונבונין רשימין דיוקניהון בבינה, ומארי גמילות חסדים דיוקניהון רשימין בחסד, וגברין ביצריהון כלהו רשימין בגבורה, ומארי תורה כלהו רשימין דיוקניהון בעמודא דאמצעייתא, ונביאים כלהו רשימין דיוקניהון בנצח וזהו דאינון תרי סמכי קשוט, וצדיקים נטרי ברית כלהו רשימין דיוקניהון בצדיק, ומארי מלכותא כלהו רשימין במלכות, ומארי יחודא כלהו רשימין

בְּכֶתֶר עֲלָא דְאִיהוּ מַחְשָׁבָה, דְּתַמָּן צָרִיד לְסִלְקָא יְחִידָא בְּמַחְשָׁבָה סְתִימָא, וּבְכִלְהוּ תְּקוּנָיו אֵלִין צָרִיד לְשִׁבְחָא לְעֵלִית עַל כָּל הָעֲלֻת, דְּאִיהוּ מְלָגְאוּ כְּנִשְׁמָתָא כְּגוּפָא, וּבְגִין דְּבְנֵי נֶשָׂא רְשִׁימִין בְּאֵלִין דְּיוֹקְנֵין, אָמַר לְמִשָּׁה וְאַתָּה תַּחֲזֶה וְגוּמַר.

וְאַתָּה תַּחֲזֶה בְּשַׁעְרָא, אִי אַרְיָה, אוֹ קְמוּט, אוֹ עָגוּל, שַׁעְרָא שְׁעִיעַ אַרְיָה, אַרְחָא מִתְּפַלְג בֵּיהּ לְכַמָּה אוֹרְחִין, עֲלָה אֶתְמַר (ישעיה מג טז) הַנּוֹתֵן בַּיָּם דֶּרֶךְ, וְאֶרְחִין אֶחָדִין דְּמִתְּפַרְשִׁין מִינָהּ, אֵינּוֹן נְתִיבִין, הֵדָא הוּא דְּכְתִיב (שם) וּבְמִים עֲזִים נְתִיבָהּ, תִּלְתִּין וְתַרְיִן שְׂבִילִין מִתְּפַרְשָׁן מֵהָאִי אַרְחָא.

אֲדַהְכִּי הָא אֵלִיהוּ אֲתִי לְגַבְיָהּ, וְאָמַר לֵיהּ, וְהָא דְּיוֹקְנֵין אֵלִין צָרִיד לְתַקְנָא לֹון בְּאַתְר דְּלַהוּז, אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן בְּרִדְאִי, אַף עַל גַּב דְּבַעְלָמָא דְּפִירוּדָא, דְּיוֹקְנֵין אֵית סְגִיָּאִין דְּאֶכְחִשִּׁין עוֹבְדָא דְּבְרָאשִׁית, דְּלֹאוּ אֵינּוֹן אוֹרַח מִישׁוֹר, וְאֵינּוֹן חֲשׂוֹכִין, מְגוּ חֲשׂוֹכָא אֲשֶׁתְּמוּדַע נְהוֹרָא, דְּיוֹקְנֵין דְּגֻנְתָּא דְּאֶנְהָרִין בְּצִיּוּרָא דְּעוֹבְדָא דְּבְרָאשִׁית, מְרַקְמִי בְּכַמָּה גְּוֹנֵין נְהִירִין, וְאֵינּוֹן כְּלָהוּ בְּקוּ וּבְמִדָּה, וְאֵלִין דְּעֲלָמָא דְּפִירוּדָא אֵינּוֹן כְּקִלְפִין דְּאֶגּוּזָא לְגַבְיָהּ, דְּאֵינּוֹן מוֹחָא מְלָגְאוּ, וְעַם כָּל דָּא מְגוּ חֲשׂוֹכָא אֲשֶׁתְּמוּדַע נְהוֹרָא, וּמְגוּ אֵלִין קְלִיפִין דְּאֵינּוֹן דְּיוֹקְנֵין חֲשׂוֹכִין, אֲשֶׁתְּמוּדַע צִיּוּרִין דְּגֻנְתָּא דְּעֶדֶן דְּלִתָּא, דְּאֵינּוֹן דְּיוֹקְנָא דְּמֵאֲנֵי מִשְׁכָּנָא, אָמַר וְדֹאִי הֵכִי הוּא.

פִּתַּח וְאָמַר, שַׁעְרָא שְׁעִיעַ אַרְיָה אִיהוּ רַחֲמֵי מְסִטְרָא דְּאַרְיָה אֲנָפִין, דְּאִיהוּ א, תַּרְיִן אֲנָפִין דִּילֵיהּ ו' ו', כְּגֻוּנָא דָּא וְאוּ א בִּינְיָהּ, וְאִיהוּ סָבָא דְּסָבִין עֲתִיק דְּעֲתִיקִין, וְאִיהוּ (ס"א ואתקרי) אָרְךְ אֲפִים. שַׁעְרָא קְמִיטָא וְלֹא שְׁעִיעַ אֶלָּא קְמִיט וְחָרִישׁ (נ"א וחרִיט) אִיהוּ דִּינָא, דָּא רַחֲמֵי וְדָא דִּינָא, דָּא אַרְיָה אֲנָפִין מְסִטְרָא דּו', וְדָא זְעִיר אֲנָפִין מְסִטְרָא דִּי', שַׁעְרָא לֹא קְמִיט וְלֹא אַרְיָה אִיהוּ בִּינוּנִי.

וְאִיהוּ שַׁעְרָא דְאַרְיָה אֲנַפִּין כְּגִוּוֹנָא דְתַקִּיעָה, וְקָמִיט וְחָרִישׁ (נ' א' וארִיךְ) כְּגִוּוֹנָא דְשִׁבְרִים ו' ו' ו', לָא אַרְיָה וְלָא קָמִיט אִיהוּ כְּגִוּוֹנָא דְתַרְוַעָה, שְׁלִשְׁל' ת דְתַרְוַיְיָהוּ, שַׁעְרָא בְּעִגּוּלָא כְּלִיל כְּלָא, וְאִיהוּ כְּמִין כִּיפָה דְרִקִּיעָא דְאַסְחָר כְּלָא.

כְּגִוּוֹנָא דָא יְהו' ה דָא מְלָכוּתָא קִדִּישָׁא, אֲנָשִׁי חִיל שַׁעְרָא שְׁעִיעַ אַרְיָה, יֵרָאִי אֱלֹהִי'ם שַׁעְרָא חָרִישׁ (נ' א' ארִיךְ) וְקָמִיט, אֲנָשִׁי אָמַת שַׁעְרָא לָא אַרְיָה וְלָא קָמִיט, שְׁלִשְׁל'ת דְכָלְהוּ, שׁוֹנְאִי בְּצַע שַׁעְרָא בְּעִגּוּלָא.

דְּוֹד שְׁבַעָה מִיָּנִי דְהֶבְא הָוָה בְּשַׁעְרוֹי, זָהָב יֶרֶקְרָק, זָהָב אוֹפֹז, זָהָב אוֹפִיר, זָהָב פְּרוֹיִם, זָהָב סָגוֹר, זָהָב תְּרַשִּׁישׁ, זָהָב כְּלִיל כָּל גִּוּוֹנִים, וְאִיהוּ

תרגום לעברית

דְּבַר אַחֵר, זֶה סֵפֶר תּוֹלְדֹת אָדָם, אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן: זֶה סֵפֶר - צְדִיק חֵי הָעוֹלָמִים שֶׁהוּא מוֹצִיא תּוֹלְדוֹת, זֶה סֵפֶר וְדָאִי, וְלֹא אַחֵר, וְהֵם תּוֹלְדֹת אָדָם, אוֹתוֹ שְׁנֵאֲמַר בּוֹ כְּתַפְאֶרֶת אָדָם לְשִׁבְתָּ בֵּית. מִי הַבֵּית שָׁלוֹ? זֶה הַשְּׂכִינָה, וְרוּעָה הַנֶּאֱמָן אֶתָּה הוּא כְּדָמוֹתוֹ, וְלֶךְ כַּח לְהַסְתַּפֵּל בְּדִיוֹקְנֵי בְנֵי אָדָם, בְּצִיּוּרִים שֶׁל אוֹתוֹ שְׁנֵאֲמַר בּוֹ בְּדָמוֹת אֱלֹהִי'ם בְּרָא אוֹתוֹ, שְׁכָל הַצִּיּוּרִים שֶׁל בְּנֵי אָדָם רְשׁוּמִים בַּכֶּסֶּא, וּמַשׁוּם שְׁכָל כֶּסֶּא וּמֶרְכָּבָה שְׁאֵתָּה זְקוּק, אֶתָּה יֵשׁ לֶךְ כַּח לְהַסְתַּפֵּל, בְּגִלְל כֶּךָ וְאַתָּה תַּחֲזֶה מְכָל הָעָם וְגוֹמֵר.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.